

# قانون رقم ( ٢ ) لسنة ١٩٧٤ بشأن التصديق على اتفاقية الشركة العربية لبناء واصلاح السفن

نحن عيسى بن سلمان آل خليفة ، أمير دولة البحرين ،  
بعد الاطلاع على المادتين ٣٥ ( أ ) ، ٣٧ من الدستور ،

وعلى اتفاقية الشركة العربية لبناء واصلاح السفن الموقعة في دولة الكويت بتاريخ ١٤ ذى القعدة عام ١٣٩٣  
الموافق ٨ ديسمبر عام ١٩٧٣ ،

وافق المجلس الوطنى على القانون الآتى نصه ، وقد صدقنا عليه وأصدرناه .

## المادة الاولى

يصادق على اتفاقية الشركة العربية لبناء واصلاح السفن الموقعة في دولة الكويت بتاريخ ١٤ ذى القعدة عام ١٣٩٣  
الموافق ٨ ديسمبر عام ١٩٧٣ ، والمرافقة لهذا القانون .

على الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ أحكام هذا القانون ، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

أمير دولة البحرين  
عيسى بن سلمان آل خليفة

صدر في قصر الرفاع  
بتاريخ ٢٧ صفر عام ١٣٩٤  
الموافق ٢١ مارس عام ١٩٧٤

# اتفاقية انشاء الشركة العربية لبناء واصلاح السفن

ان حكومات الدول الاعضاء في منظمة الاقطار العربية المصدرة للبترول والموقعة على هذه الاتفاقية ،

ادراكا منها لاهمية استثمار دخلها المتأتى من ثروتها البترولية استثمارا اقتصاديا متنوعا في مشاريع انتاجية  
وانمائية تتوفر لها مقومات الحياة والازدهار ،

وفي سبيل تحقيق الاهداف التي قامت من أجلها منظمة الاقطار العربية المصدرة للبترول في الافادة الرشيدة من الثروة  
البترولية لخدمة اقتصاد البلدان المنتجة ، فيما يعود عليها بأكثر المنافع المشروعة ،

وتنفيذا لما نصت عليه الفقرة ( هـ ) من المادة الثانية والمادة الخامسة من اتفاقية منظمة الاقطار العربية المصدرة  
للبنترول ، من ضرورة الافادة من موارد الاقطار الاعضاء وامكانياتهم المشتركة في انشاء مشروعات مشتركة في مختلف أوجه  
النشاط في صناعة البترول ،

وتطلعا لتحقيق التعاون الاقتصادي المثمر البناء فيما بينها ،

فقد اتفقت على ما يلي :-

## الفصل الاول - تعريفات

### المادة الاولى :

يقصد بالتعابير التالية في هذه الاتفاقية وملاحقها المعاني المبينة أزاءها :

- ١ - « المنظمة » : منظمة الاقطار العربية المصدرة للبترول .
- ٢ - « مجلس الوزراء » : المجلس المكون من الوزراء الذين يتولون الشؤون النفطية في الدول الاعضاء المساهمة في  
الشركة ، أو من ينوبون عنهم .
- ٣ - « الشركة » : الشركة العربية لبناء واصلاح السفن .
- ٤ - « الشركة الفرعية » : أية شركة تنشئها الشركة العربية لبناء واصلاح السفن لتحقيق أغراضها .
- ٥ - « الدولة العضو » : أى قطر مساهم في الشركة من الاقطار الاعضاء في المنظمة .
- ٦ - « الاتفاقية » : الاتفاقية الحالية الخاصة بتأسيس الشركة .
- ٧ - « رأس المال المكتتب به » : مجموعة الاسهم أو الحصص التي يملكها مساهمو الشركة .

## الفصل الثاني - التأسيس والأغراض

### المادة الثانية :

يؤسس مشروع مشترك باسم « الشركة العربية لبناء واصلاح السفن » ويكون الغرض منه القيام بجميع عمليات  
البناء والاصلاح والصيانة لجميع أنواع السفن والناقلات ووسائل النقل البحري الأخرى المتعلقة بالمواد  
الهيدروكربونية وغيرها .

ويبين الملحق رقم ( ١ ) المرفق بهذه الاتفاقية النظام الاساسى للشركة والملحق رقم ( ٢ ) الاوضاع والشروط التى يتم بمقتضاها بدء نشاطها ، كما يبين الملحق رقم ( ٣ ) طرق فض الخلافات فى تفسير أو تنفيذ الاتفاقية وملاحقها فيما بين الدول الاعضاء . وتعتبر هذه الملاحق جزءا لا يتجزأ من الاتفاقية .

### الفصل الثالث - النظام القانونى

#### المادة الثالثة :

تخضع الشركة أساسا لاحكام هذه الاتفاقية ، وتكون هذه الاحكام نافذة وان تعارضت مع القانون الداخلى لاي من الدول الاعضاء . وفى حالة عدم وجود حكم فى الاتفاقية يؤخذ بالمبادئ المشتركة فى قوانين الدول الاعضاء فى الحدود التى تنسق فيها هذه المبادئ واحكام هذه الاتفاقية .

#### المادة الرابعة :

تتمتع الشركة بالشخصية القانونية ويكون لها الاهلية الكاملة لتحقيق أغراضها .

#### المادة الخامسة :

يحق للشركة انشاء شركات فرعية لتحقيق أغراضها ، وذلك فى أى من الدول الاعضاء أو خارجها . وتقوم الشركة بأبرام اتفاق جديد لتحديد ما ينطبق على تلك الشركات من الاحكام الواردة فى الاتفاقية أو أية احكام أخرى ، وفى جميع الاحوال يجب أن تكون أغلبية رأسمال تلك الشركات ملكا للشركة .

#### المادة السادسة :

للشركة جنسية دولة المقر ، ولها حق العمل فى أراضى الدول الاعضاء هذا وتمتع الشركة بالدعم والحماية ، وكذلك الافضلية التى للشركات الوطنية فى أراضى كل دولة عضو من حيث المزايا والتسهيلات .

#### المادة السابعة :

تمارس الشركة نشاطها على أساس تجارى وبقصد الكسب .

### الفصل الرابع - رأسمال الشركة

#### المادة الثامنة :

تقتصر أهلية المساهمة فى الشركة على الدول الاعضاء فى المنظمة ، ويحق لهذه الدول أن تعهد بتمثيلها فى ممارسة أهلية المساهمة لاية هيئة ، أو مؤسسة أو شركة تابعة لها من أشخاص قانونها العام أو الخاص .

ويحق لكل دولة عضو أن تتنازل عن عدد من أسهمها لصالح مواطنيها من الاشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين فى الاكتتاب ، وذلك بما لا يتجاوز ٤٩٪ من مجموع الاسهم المخصصة لها ، وبشرط الا يزيد ما يملكه كل شخص عن ١٠٪ ( عشرة بالمائة ) من مجموع الاسهم المتنازل عنها . وفى هذه الحالة تقوم الدولة العضو بتنظيم العلاقة بينها وبين مواطنيها الذين سيساهمون فى الشركة وفق ما تراه مناسبا ، على أن لا يناقض ذلك التنظيم احكام هذه الاتفاقية .

ولا يجوز لاية هيئة أو مؤسسة أو شركة تتمتع بجنسية أى من الدول الاعضاء أن تكتسب أسهمها فى الشركة الا اذا كان جميع رأسمالها ملكا لتلك الدولة المعنية و/أو لمواطنيها .

#### المادة التاسعة :

يحق للدول الاعضاء المساهمة في رأسمال الشركة بالتساوي فيما بينها ، فاذا اكتفت احدى هذه الدول بجزء من نصيبها وزع الباقي على سائر الدول الاعضاء الراغبة في الزيادة بالتساوي بينها .  
تقوم الجمعية العمومية للشركة باتخاذ الترتيبات اللازمة لاعادة توزيع رأس المال ، وذلك بمراعاة الفقرة السابقة في الاحوال التالية :

- أ - انضمام دولة جديدة الى الشركة أو انتهاء عضوية دولة عضو فيها أو في المنظمة .
- ب - زيادة أو تخفيض رأس المال .
- ج - عند تحويل جزء من أسهم أى من الدول الاعضاء أو أسهم مواطنيها .

#### المادة العاشرة :

أسهم الشركة اسمية ، وتعتبر الاسهم التي تملكها الدولة العضو او التي يملكها مواطنوها قابلة للتحويل بين مواطني ذات الدولة العضو فقط ، وفقا لاجراءات النظام الاساسى للشركة ، ولا يجوز الحجز على الاسهم التي في حوزة مواطنى أى من الدول الاعضاء الا لصالح تلك الدولة العضو نفسها أو لصالح مواطنيها .  
وإذا انتقلت ملكية أسهم الى شخص من غير مواطنى الدولة العضو بطريق الميراث أو الوصية فان على حكومة المتوفى أما أن تشتريها لنفسها أو أن تقوم ببيعها لحساب الورثة الى مواطنيها .

#### الفصل الخامس - الاعفاءات والتسهيلات

##### المادة الحادية عشرة

تلتزم دولة المقر بالامتناع عن الاستيلاء على الشركة وأموالها وأصولها أو تأميمها ، كما تلتزم الدول الاعضاء بالامتناع عن الاستيلاء على أى من فروع الشركة أو أملاكها أو فروعها وأموالها وأصولها أو تأميمها .  
ولا يجوز لدولة المقر أو لأى من الدول الاعضاء حجز أموال الشركة أو حجز أموال وأصول فروعها أو اتخاذ اجراءات التنفيذ الجبرى ضدها الا بمقتضى حكم قضائى نهائى .

##### المادة الثانية عشرة :

تعفى الشركة وفروعها في دولة المقر والدول الاعضاء من أداء الرسوم والضرائب وكافة الاعباء والتكاليف المالية الاخرى عن جميع عملياتها المتعلقة بأغراضها ، كما تعفى من الرسوم الخاصة بالاكتتاب والتأسيس والتسجيل وزيادة رأس المال والحل والتصفية .  
ولا تشمل الاعفاءات المذكورة ما يستوفى من رسوم أو أجور كمقابل لخدمات تقدم للشركة وفروعها .

##### المادة الثالثة عشرة :

يعفى كل ما تستورده الشركة وفروعها من أدوات أو معدات أو مواد تحتاج اليها في عملياتها المتعلقة بأغراضها من جميع الرسوم الجمركية وما في حكمها في كل من الدول الاعضاء وكذلك تعفى الشركة وفروعها من كافة القيود على الاستيراد وذلك عدا القيود المتعلقة بمقتضيات الامن العام والصحة .

ولا يجوز إعادة بيع أى من تلك المواد المستوردة الا بالاتفاق مع حكومة الدولة المعنية .

#### **المادة الرابعة عشرة :**

يجوز للشركة وفروعها أن تحتفظ بجميع العملات الاجنبية وأصول حساباتها بأية عملة من العملات وحيثما رأيت ذلك مناسباً لاغراض عملياتها .

وتتعهد الدول الاعضاء بمنح الشركة وفروعها التراخيص اللازمة وفقاً للاجراءات المقررة في نظمها الداخلية والاتفاقات الدولية التي تكفل انتقال أموالها بما في ذلك اصدار القروض وخدمتها .

#### **الفصل السادس - العاملون**

#### **المادة الخامسة عشرة :**

يكون اختيار العاملين بالشركة على أساس المؤهلات العلمية والكفاءات المهنية حسبما تتطلبه طبيعة أعمال الشركة، وعند تساوى المؤهلات والكفاءات تكون الأفضلية لمواطنى الدول الاعضاء ثم لمواطنى الدول العربية الأخرى .

#### **المادة السادسة عشرة :**

تعهد كل من الدول الاعضاء بمنح العاملين بالشركة وفروعها التراخيص اللازمة للدخول والإقامة والعمل ، مع مراعاة ما يقتضيه النظام العام والأمن والصحة العامة .

#### **الفصل السابع - الإشراف**

#### **المادة السابعة عشرة :**

ترفع الشركة الى مجلس الوزراء تقريرها السنوى عن تطورات نشاطها ووضعها المالى .

#### **المادة الثامنة عشرة :**

تراعى الشركة في مباشرة نشاطها وتخطيط سياستها العامة ما يصدره مجلس الوزراء من توجيهات وما قد يبيده من ملاحظات .

#### **الفصل الثامن - أحكام عامة**

#### **المادة التاسعة عشرة :**

تقوم كل من الدول الاعضاء بسداد ٥١٪ من قيمة أسهمها في رأس المال المكتتب به عند تأسيس الشركة . كما تقوم كل منها بتسديد القدر الباقى حسبما تقرره الجمعية العمومية ، على أن يتم هذا التسديد خلال شهرين من تاريخ تسلم الدولة العضو لطلب السداد .

وتضمن الدولة العضو وفاء مواطنيها المساهمين في الشركة بالتزاماتهم .

#### **المادة العشرون :**

للدول الاعضاء أن تكفل انفرادياً أو جماعياً أية عملية اقتراض تقوم بها الشركة وفقاً وفقاً للاجراءات القانونية المقررة في كل دولة .

وتتعهد الدول الاعضاء بأن تسهل للشركة جميع الاعمال المتعلقة بأغراضها ، وأن تتخذ في هذا السبيل كافة الوسائل الممكنة .

## المادة الحادية والعشرون :

يحال كل خلاف بين حكومات الدول الاعضاء حول تفسير أو تطبيق أو تنفيذ هذه الاتفاقية الى الهيئة القضائية المنصوص عليها في المادة ٢١ من اتفاقية المنظمة ، ويعتبر حكم تلك الهيئة نهائيا وملزما لاطراف النزاع . فاذا حدث هذا الخلاف قبل تشكيل تلك الهيئة فيجب أن يخضع ذلك الخلاف لاجراءات التحكيم المنصوص عليها في الملحق رقم (٣) من هذه الاتفاقية .

## الفصل التاسع - أحكام ختامية

### المادة الثانية والعشرون :

تسرى أحكام هذه الاتفاقية لمدة بقاء الشركة .

### المادة الثالثة والعشرون :

يجوز تعديل هذه الاتفاقية بقرار من مجلس الوزراء يصدر بأغلبية ثلثي الدول الاعضاء تسرى بشأنه اجراءات التصديق المتبعة في كل دولة ، على أنه يجوز تعديل النظام الاساسي للشركة وفق ماورد فيه من أحكام .

### المادة الرابعة والعشرون :

يبدأ نفاذ الاتفاقية عندما يقوم عدد من الدول الاعضاء يمثل مجموع حصصه ثلثي رأسمال الشركة المكتتب به بإيداع وثائق تصديقها عليها لدى وزارة خارجية دولة الكويت .  
ويبدأ نفاذها بالنسبة لاية دولة عضو أخرى اعتبارا من اليوم الاول من الشهر التالي لايداع تلك الدولة العضو وثيقة تصديقها على الاتفاقية ، أو وثيقة انضمامها اليها .

### المادة الخامسة والعشرون :

تفقد الدولة العضو التي تنتهي عضويتها في المنظمة ، هي ومواطنوها ، الاهلية اللازمة للاستمرار في الشركة على أن تظل مسؤولة عن جميع الالتزامات الناجمة عن هذه الاتفاقية الى حين التصفية النهائية لحصتها . وفي هذه الحال يحق للدول الاعضاء اكتساب الاسهم التي في حوزة تلك الدولة أو مواطنيها مع مراعاة ما جاء في المادة الثامنة من هذه الاتفاقية فاذا تخلفت أسهم بعد ذلك ، تقوم الدول الاعضاء المساهمة الباقية بشرائها بضمن يتفق عليه مع تلك الدولة وتوزيعها فيما بينها بالتساوي ، ويؤخذ بعين الاعتبار قيمة الاسهم وآخر ميزانية للشركة . واذا حدث خلاف حول ثمن الاسهم ، يرجع بشأنه الى الاحكام الواردة في المادة الحادية والعشرين من هذه الاتفاقية .

### المادة السادسة والعشرون :

تقوم وزارة خارجية دولة الكويت باخطار جميع الدول المصدقة على هذه الاتفاقية والدول الاعضاء التي قد تنضم اليها بتسليمها أى وثيقة من وثائق التصديق أو الانضمام ، كما تقوم باخطارهم بتاريخ بدء نفاذها .  
وقد قام المندوبون المفوضون المبينة أسماؤهم بتوقيع هذه الاتفاقية نيابة عن حكوماتهم .

وقعت في مدينة الكويت في اليوم الرابع عشر من شهر ذي القعدة سنة ١٣٩٣هـ الموافق لليوم الثامن من شهر  
ديسمبر سنة ١٩٧٣م من نسخة واحدة تحفظ في مقر وزارة خارجية دولة الكويت التي تقوم بتزويد كل المصدقين حالياً  
والمضمين مستقبلاً بصورة مطابقة للاصل .

عن حكومة دولة قطر

عن حكومة أبو ظبي

عن حكومة دولة الكويت

عن حكومة دولة البحرين

عن حكومة الجمهورية العربية الليبية

عن حكومة المملكة العربية السعودية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

عن حكومة الجمهورية العراقية

# ملحق رقم ( ١ ) النظام الاساسى للشركة العربية لبناء واصلاح السفن

القسم الاول : الاسم ، والمقر ، والغرض ، والمدة ، ورأس المال ،

## المادة الاولى :

« الشركة العربية لبناء واصلاح السفن » شركة تأسست طبقا لاتفاقية دولية خاصة بها ، تعرف بالاتفاقية وتخضع لاحكام تلك الاتفاقية ولهذا النظام الاساسى .

## المادة الثانية :

مقر الشركة فى مدينة المنامة بدولة البحرين .

## المادة الثالثة :

تأسست الشركة لمدة (٥٠) خمسين سنة ، على أنه يمكن حلها بقرار من الجمعية العمومية يصادق عليه بقرار من مجلس الوزراء ، وتصدر هذه القرارات بأغلبية تمثل ثلاثة أرباع رأسمال الشركة فى الجمعية العمومية .  
ويمكن تمديد مدة الشركة بالشروط المقررة فى الفقرة السابقة .

## المادة الرابعة :

غرض الشركة هو القيام بجميع عمليات البناء والاصلاح والصيانة لجميع أنواع السفن والناقلات ووسائل النقل البحرى الاخرى المتعلقة بنقل المواد الهيدروكربونية وغيرها ، ومن أجل تحقيق أغراضها للشركة :  
١ - شراء وإيجار واستئجار المعدات والمهمات والبنائات ووسائل النقل من برية وبحرية وجوية اللازمة لعملياتها .  
٢ - انشاء ماتراه لازما من فروع ومكاتب ادارية وأحواض للتجهيز ، وممرات للسفن ومراكز لاعداد المصنوعات والصفائح ، والانابيب وورش للآلات ، واللحام ، والكهرباء ، والدفع المائى ، ومراكز التدريب ، ومخازن ، وقواعد لبناء الارصفة ، وأحواض لتنظيف قاعات السفن ، وكل ما يلزم لتسهيل أعمال بناء السفن واصلاحها وصيانتها أو أية وسيلة نقل بحرئ أخرى ، وذلك فى الدول الاعضاء أو خارجها .  
٣ - القيام بجميع الاعمال التجارية والمالية .  
٤ - عقد الاتفاقيات ومباشرة جميع الاعمال القانونية والقضائية .

## المادة الخامسة :

يحدد رأسمال الشركة المصرح به بمبلغ (١٠٠٠٠٠٠٠٠) مائة مليون دولار أمريكى .



أما رأسمال الشركة المكتتب به فقد حدد بمبلغ (٣٠٠٠٠٠٠٠) ثلاثون مليون دولار أمريكي . وينقسم رأسمال الشركة المكتتب به الى ثلاثمائة ألف سهم ، القيمة الاسمية لكل منها ( ١٠٠ ) مائة دولار أمريكي ، تم الاكتتاب فيها جميعها ووُزعت على النحو التالي :

اسم الدولة	عدد الاسهم المكتتب بها	قيمة الاسهم
حكومة أبوظبي	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠
حكومة دولة البحرين	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠
حكومة المملكة العربية السعودية	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠
حكومة الجمهورية العراقية	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠
حكومة دولة قطر	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠
حكومة دولة الكويت	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠
حكومة الجمهورية العربية الليبية	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠
حكومة جمهورية مصر العربية	٣٧٥٠٠	٣٧٥٠٠٠٠٠

تتعهد الدول الاعضاء ، بناء على طلب الشركة ، بمزجها قروضا طويلة الاجل بفائدة منخفضة في حدود مبلغ ( ٧٠٠٠٠٠٠٠٠ ) سبعين مليون دولار أمريكي ، ويحدد التزام كل من الدول الاعضاء في هذه القروض بنسبة اكتتابها في أسهم الشركة .

#### المادة السادسة :

يقوم كل المساهمين بسداد ٥١٪ من قيمة أسهمه في رأس المال المكتتب به عند تأسيس الشركة . كما يقوم كل منهم بتسديد القدر الباقي حسبما تقرره الجمعية العمومية ، على أن يتم هذا التسديد خلال شهرين من تاريخ تسلمه لطلب السداد .

وتضمن الدولة العضو للشركة الوفاء بالتزامات مواطنيها المساهمين فيها .

#### المادة السابعة :

أسهم الشركة اسمية .

#### المادة الثامنة :

يجوز زيادة رأسمال الشركة أو تخفيضه بقرار من الجمعية العمومية بأغلبية تمثل ثلاثة أرباع رأسمال الشركة . وفي حالة زيادة رأس المال ، يكون لكل دولة حق الاكتتاب في الاسهم الجديدة بنسبة عدد الاسهم التي تكون حينئذ في حوزتها .

وتحدد الجمعية العمومية شروط اصدار الاسهم الجديدة وسداد قيمتها .

## المادة التاسعة :

تتساوى الحقوق والالتزامات الناتجة عن الاسهم ، وتحدد مسئولية المساهمين بالمبالغ المكتتب بها .  
وتعطى الاسهم حقوقا متساوية في الارباح وفي التمثيل بالجمعية العمومية ، وتعتبر حيازة أخذ الاسهم قبولا للنظام الاساسى للشركة ولقرارات الجمعية العمومية .

## القسم الثانى : الجمعية العمومية :

### المادة العاشرة :

تتشكل الجمعية العمومية من المساهمين فى الشركة الذين يجتمعون فى جماعات وطنية تضم كل واحدة منها الدولة العضو ومواطنيها المساهمين . وتمارس الجماعات الوطنية حقها فى التصويت بالتناسب مع القيمة الاسمية لمجموع الاسهم العائدة الى كل منها .

وتكون القرارات الصادرة من الجمعية العمومية ملزمة للجميع ، بما فى ذلك الغائبون والمخالفون .

### المادة الحادية عشرة :

تجتمع الجمعية العمومية فى دور اجتماع عادى مرة واحدة فى السنة ، وذلك خلال السنة أشهر التالية لانتهاى السنة المالية فى اليوم والساعة والمكان المحددين باخطار دعوة للاجتماع يوجهها مجلس الادارة .

وتجوز دعوتها الى دور اجتماع غير عادى بناء على طلب مجلس الادارة أو مراقبى الحسابات أو اذا طلب ذلك ثلثا المساهمين .

وتتم الدعوة للاجتماعات ، عادية كانت أم غير عادية ، بواسطة كتاب من رئيس مجلس الادارة يرسل قبل ثلاثة أسابيع من التاريخ المحدد للاجتماع ، ويجب أن يشمل بيانا بجدول الاعمال والصفة العادية أو غير العادية للاجتماع .

وتنعقد الجمعية العمومية فى مقر الشركة ما لم يصدر قرار خلاف ذلك من مجلس الادارة .

### المادة الثانية عشرة :

يحق لجميع المساهمين فى الشركة الاشتراك فى الجمعية العمومية مباشرة أو عن طريق وكلائهم ، كما يحق لمجلس الادارة حضور اجتماعات الجمعية العمومية ولا تكون مداوات الجمعية العمومية صحيحة الا بتمثيل أغلبية المساهمين .  
وإذا تعذر توافر النصاب فى دور اجتماعها السنوى العادى أو فى اجتماع اخر غير عادى ، فيدعو مجلس الادارة الجمعية العمومية للانعقاد ثانية خلال ثلاثين يوما من تاريخ الانعقاد الاول مشيرا الى عدم توفر النصاب فى الاجتماع الاول ، ويعتبر الاجتماع بهذه الدعوة صحيحا اذا حضره ممثلو ثلث المساهمين ، فان تعذر ذلك يدعو مجلس الادارة الجمعية العمومية للانعقاد ثالثة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الانعقاد الثانى مشيرا الى عدم توفر النصاب مرتين ويعتبر الاجتماع بهذه الصورة صحيحا بحضور ممثلى ٢٠٪ من المساهمين .

### المادة الثالثة عشرة :

يرأس اجتماعات الجمعية العمومية رئيس مجلس الادارة ، فان تعذر ذلك ، فيرأسه أكبر نائبي الرئيس سنا ، وعند

تعذر ذلك أيضا يختار مجلس الإدارة أحد أعضائه لرئاسة الاجتماع وتنتخب الجمعية العمومية بأغلبية مساهمها اثنين من المساهمين للإشراف على التصويت ، وتعين أمينا للاجتماع لا يشترط فيه أن يكون من المساهمين أو وكلائهم .

#### المادة الرابعة عشرة :

تدون مداوات وقرارات الجمعية العمومية ويوقع عليها رئيس الجلسة ، والمشرفون على التصويت والأمين ، ويجب توقيع الصور المرسلّة أو المستخرجات من قبل رئيس المجلس أو أحد نوابه أو من قبل من تولى رئاسة اجتماع الجمعية العمومية .

#### المادة الخامسة عشرة :

تتخذ الجمعية العمومية قراراتها بأغلبية الاصوات الممثلة ، أما القرارات المتعلقة بسداد أنصبة رأس المال وتعديل رأسمال الشركة وتمديد مدتها وانشاء شركات فرعية ، وتعيين أقصى حد للقروض التي يمكن ابرامها في فترة معينة وتعديل نظامها الاساسي ، فيشترط في ذلك توافر أغلبية ثلثي رأسمال الشركة .

#### المادة السادسة عشرة :

تتداول الجمعية العمومية في جميع المسائل التي تهم الشركة ، ولها بصفة خاصة الاختصاصات التالية :

- أ - تعيين أعضاء مجلس الإدارة وتحديد مكافاتهم .
- ب - تعيين مراقبي الحسابات .
- ج - تعديل النظام الاساسي .
- د - طلب سداد أجزاء جديدة من رأس المال .
- هـ - تقرير زيادة أو تخفيض رأسمال الشركة .
- و - إعادة توزيع رأسمال الشركة .
- ز - تقرير تمديد مدة الشركة .
- ح - تقرير حل الشركة .
- ط - تعيين المصفين .

ى - الاطلاع على تقرير مراقبي الحسابات ، ودراسة واقرار تقرير مجلس الإدارة والميزانية وحساب الارباح والخسائر، والبت في استخدام الارباح الصافية واعطاء المخالفة لاعضاء مجلس الإدارة عن ادارتهم .

ك - اعتماد التقرير السنوي للشركة .

ل - تقرير انشاء الشركات الفرعية .

م - البت في جميع المسائل التي يعرضها مجلس الإدارة .

#### القسم الثالث : مجلس الإدارة .

#### المادة السابعة عشرة :

يتولى مجلس الإدارة توجيه أعمال الشركة وتعين الجمعية العمومية أعضاءه بناء على اقتراح كل جماعة وطنية ، ولكل من الجماعات الوطنية الحق في أن يمثل في مجلس الإدارة بعدد من المقاعد يتناسب بقدر الامكان مع عدد الاسهم التي في

حوزة كل منهم • على أن يحسب صوت عضو مجلس الإدارة « عند التصويت » بقدر عدد الاسهم التي يمثلها هذا العضو •

ويعين أعضاء مجلس الإدارة لمدة أربع سنوات ويجوز إعادة تعيينهم • وإذا توقف أحد أعضاء مجلس الإدارة عن ممارسة وظائفه لاي سبب ، يقوم المجلس بتعيين عضو مجلس ادارة جديد يقترحه المساهم الذي كان العضو المستبدل قد عين بناء على اقتراحه ، وإذا صدقت الجمعية العمومية فسي اجتمع لها على التعديلات المؤقتة التي تمت على النحو المذكور ، يصبح هذا التعديل دائما •

#### المادة الثامنة عشرة :

يختار مجلس الإدارة في كل سنة من بين أعضائه رئيسا له ونائبين للرئيس •

وإذا تعذر للرئيس تولى رئاسة مجلس الإدارة فيتولى الرئاسة النائب الاول ، وإذا تعذر هذا أيضا فيتولى الرئاسة النائب الثاني ، وإذا تعذر كل ذلك فيتولى رئاسة المجلس أكبر الاعضاء سنا •

#### المادة التاسعة عشرة :

يمثل الشركة أمام القضاء رئيس مجلس الإدارة أو من يخوله المجلس النيابة عنه •

#### المادة العشرون :

يجتمع مجلس الإدارة بناء على دعوة رئيسته ، وعلى الرئيس دعوة المجلس الى الاجتماع اذا طلب ذلك عدد لا يقل عن أربعة من أعضائه •

تعقد اجتماعات المجلس في مقر الشركة أو في أى مكان آخر يختاره المجلس •

وإذا تعذر على أى عضو من أعضاء مجلس الإدارة حضور أى اجتماع من اجتماعات المجلس فيحق له أن ينيب عنه أحد أعضاء مجلس الإدارة الاخرين ، على أن تكون الانابة كتابة ، ولا يجوز لاي من أعضاء مجلس الإدارة أن يمثل أكثر من عضو واحد ، بالاضافة الى نفسه •

يشترط لصحة اجتماع المجلس حضور أغلبية الاعضاء أو من ينوبون عنهم •

وعند الضرورة يجوز لرئيس مجلس الإدارة اتخاذ القرارات عن طريق التشاور بالخطابات أو بالبرقيات ويجب اجازة القرارات التي تتخذ على هذا النحو في أول اجتماع لمجلس الإدارة ويتم تدوينها في وقائع هذا الاجتماع •

#### المادة الحادية والعشرون :

تتخذ قرارات المجلس بأغلبية الاصوات الا في الحالات التي ينص فيها هذا النظام على خلاف ذلك •

وإذا تساوت الاصوات فيكون صوت الرئيس هو المرجح •

#### المادة الثانية والعشرون :

يضع مجلس الإدارة لائحة داخلية لاعماله تعتمدها الجمعية العمومية •

لمجلس الادارة البت في جميع الامور التي لا تدخل بنص صريح في اختصاص جهاز اخر من أجهزة الشركة ، وله بصفة خاصة :

- ١ - اجراء الدراسات الفنية والاقتصادية .
- ٢ - اختيار أعضاء المجلس المخولين سلطة التوقيع باسم الشركة وكذلك منح الحق في التوقيع لاشخاص غير أعضاء في مجلس الادارة ( المديرين التنفيذيين والمفوضين بالسلطة ) .
- ٣ - تعيين المدير العام للشركة .
- ٤ - وضع اللوائح الادارية والمالية للشركة على أن تعتمد من الجمعية العمومية .
- ٥ - ابرام العقود التي تتعلق بأعمال الشركة .
- ٦ - عقد القروض في الحدود والشروط التي تضعها الجمعية العمومية .
- ٧ - وضع تقرير مجلس الادارة ومشروع الميزانية السنوية والحساب الختامي توطئة ل طرحها على الجمعية العمومية .

#### المادة الثالثة والعشرون :

تدون مداوات وقرارات مجلس الادارة ويوقع عليها رئيس الجلسة والامين ، ويوقع الرئيس أو أحد نائبيه أو من يتولى أعماله على جميع المراسلات والمستخرجات .

#### المادة الرابعة والعشرون :

يقوم بادارة الشركة مدير عام يعينه مجلس الادارة من غير أعضائه ، ويفوضه السلطات اللازمة لممارسة وظائفه .

#### المادة الخامسة والعشرون :

لا يجوز لرئيس مجلس الادارة أو لاي من نائبيه أو لاي من أعضاء المجلس أو للمدير العام أثناء ولايتهم أن يرتبطوا بأى التزام شخصى أو تضامنى يتعلق بتمهيدات الشركة لمنفعتهم الشخصية ، كما لا يجوز لاي منهم الارتباط أو التعامل مع أى شخص أو شركة أو دولة فى أى عمل أو مشروع يتناقض مع مصالح الشركة .

#### المادة السادسة والعشرون :

لا يجوز لرئيس مجلس الادارة أو لاي من نائبيه أو لاي من أعضاء المجلس أو للمدير العام للشركة ، فرديا أو جماعيا ، مخالفة أى من أحكام الاتفاقية وملحقاتها ، ويكون كل منهم مسئولاً أمام قانون دولة المقر ، وأمام قانون الدولة التى يحمل جنسيتها ، بتنفيذ وكالته المتعلقة بأعمال الشركة تنفيذا صحيحا ، فرديا أو بالتضامن ( حسب مقتضى الحال ) وللمشركة أو لدولة المقر ، مع مراعاة أخطار دولة العضو ، أو للدولة التى يحمل جنسيتها أن تتخذ الاجراءات القانونية ضده لاقامة الدعاوى المدنية والجنائية اذا خالف أيا من أحكام هذه الاتفاقية أو ملحقاتها أو اذا ارتكب أى منهم أى خطأ فى ادارة الشركة .

#### الفصل الرابع - الحسابات والتصفية

#### المادة السابعة والعشرون :

تبدأ السنة المالية للشركة فى أول يناير وتنتهى فى ٣١ ديسمبر من كل سنة ، وبالنسبة لاول سنة مالية تبدأ يوم التأسيس النهائى للشركة وتختتم فى ٣١ ديسمبر وذلك مالم تكن مدتها أقل من ستة أشهر فتمتد عندئذ الى ٣١ ديسمبر من السنة التالية .

• ويجب أن تعد الميزانية وفقا للمبادئ المتعارف عليها وللأئحة التي يعدها مجلس الإدارة •

#### المادة الثامنة والعشرون :

يوزع صافي أرباح الشركة السنوية بعد خصم المصروفات العمومية والاستهلاكات والتكاليف الأخرى على الوجه التالي :

- ١ - يقتطع أولا مبلغ يوازي ١٠٪ من الأرباح لتكوين حساب الاحتياطي ويوقف هذا الاقتطاع متى بلغ مجموع الاحتياطي ٢٥٪ من رأسمال الشركة المكتتب به ، ومتى نقص الاحتياطي عن ذلك تعين العودة الى الاقتطاع •
  - ٢ - ثم يخصم المبلغ اللازم لتوزيع ربح على المساهمين يكون حده الأدنى ٥ من قيمة أسهمهم المدفوعة على أنه إذا لم تسمح الأرباح سنة من السنين بتوزيع هذه الحصص فترحل الى أرباح السنة التالية •
  - ٣ - ويخصم بعد ذلك من المتبقى المبلغ اللازم لمكافأة أعضاء مجلس الإدارة حسبما تقرره الجمعية العمومية • وبعد ذلك تقرر الجمعية العمومية اما توزيع الباقي من الأرباح كليا أو جزئيا على المساهمين بصفة حصة إضافية واما تخصيصه كله أو بعضه لانشاء حساب احتياطي اختياري •
- على أنه لا يجوز توزيع أرباح أو مكافآت الا بعد تغطية الخسائر السابقة ان وجدت •

#### المادة التاسعة والعشرون :

يتم دفع الأرباح الموزعة سنويا في التواريخ التي تعينها الجمعية العمومية •

#### المادة الثلاثون :

- يجري تدقيق حسابات الشركة بواسطة مراقبي حسابات تعينهم الجمعية العمومية لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد •
- يقوم مراقبو الحسابات بصفة خاصة بمهمة التحقق من أن الميزانية وحساب الأرباح والخسائر مطابقان للسجلات الحسابية ، ومن أن مسك هذه السجلات دقيق ومتفق مع القواعد الحسابية السليمة •
- ويكون لمراقبي الحسابات ، للقيام بأداء وظيفتهم ، الحق في الرجوع الى السجلات الحسابية وجميع الوثائق المبررة لها • ويجب أن تكون الميزانية وحساب الأرباح والخسائر في متناول أيديهم قبل ثلاثين يوما على الأقل من تاريخ انعقاد الجمعية العمومية •
- وعليهم أن يقدموا للجمعية العمومية تقريرا مكتوبا مع ملاحظاتهم • وتحدد الجمعية العمومية مقدار آتاعابهم •

#### المادة الحادية والثلاثون :

- في حال حل الشركة فانها تدخل في مرحلة التصفية ، وتعتبر منذ ذلك الحين قائمة من اجل التصفية •
- وتتم هذه التصفية بواسطة مصفين تعينهم الجمعية العمومية بأغلبية ثلثي رأس المال • ولكل دولة مساهمة في الشركة الحق في ان تطلب تعيين واحد من المصفين •
- وللمصفين اوسع السلطات للتحقيق في اصول الشركة ، وتحدد الجمعية العمومية آتاعابهم •

وبتعيين المصفين تنتهي سلطات اعضاء مجلس الادارة وتظل الجمعية العمومية قائمة لاعتماد شروط التصفية ولاءطاء  
المخالصة للمصفين . ويرأسها الشخص الذى يعين لهذا الغرض في بداية كل اجتماع يدعو اليه المصفون .  
وبعد انقضاء الخصوم ورد قيمة الاسهم ، فان الصافى المتبقى يوزع بين المساهمين بنسبة المبلغ الاسمى للاسهم  
العائدة اليهم

#### المادة الثانية والثلاثون

يتم الفصل في كل منازعة في شأن حل او تصفية الشركة وفقا للمادة الحادية والعشرين من الاتفاقية .

#### المادة الثالثة والثلاثون :

تتم الاخطارات للمساهمين بخطابات مسجلة .  
وتنشر الاعلانات الرسمية وكذلك تعديلات النظام الاساسى في الجرائد الرسمية للدول الاعضاء .

#### المادة الرابعة والثلاثون

يبدأ نفاذ هذا النظام الاساسى في مع نفاذ الاتفاقية في ذات الوقت .  
تم في مدينة الكويت بتاريخ ١٤-١١-١٣٩٣هـ الموافق ٨ ديسمبر ١٩٧٣م ، من نسخة واحدة تودع لدى وزارة  
خارجية دولة الكويت ، التى تقوم بارسال صورة معتمدة منها الى جميع المصدقين والى جميع المنضمين اليها في المستقبل .

عن حكومة أبو ظبى	عن حكومة دولة قطر
عن حكومة دولة البحرين	عن حكومة دولة الكويت
عن حكومة المملكة العربية السعودية	عن حكومة الجمهورية العربية الليبية
عن حكومة الجمهورية العراقية	عن حكومة جمهورية مصر العربية

ملحق رقم ( ٢ )  
الاضاع والشروط التي يتم  
بمقتضاها بدء نشاط الشركة

ان حكومات الدول الاعضاء في منظمة الاقطار العربية المصدرة للبتترول والموقعة على الاتفاقية الخاصة بتأسيس « الشركة العربية لبناء واصلاح السفن » بالاشارة الى المادة الثانية من الاتفاقية .  
ورغبة في ان يبدأ بأسرع وقت ممكن نشاط الشركة التي اسست طبقاً للاتفاقية ،  
اتفقت على ما يلي :

**المادة الاولى :**

يقوم امين عام المنظمة وفقاً للمادة ( ١٣ ) فقرة ( ب ) من اتفاقية المنظمة بدعوة مجلس الوزراء في دور انعقاد غير عادي يخصص لاتخاذ الخطوات اللازمة لبدء نشاط الشركة ، ويعتبر اجتماع مجلس الوزراء هذا بمثابة اجتماع للجمعية العامة التأسيسية للشركة ، ويشار اليه فيما يلي بالجمعية العامة التأسيسية .

**المادة الثانية :**

يرأس اجتماع الجمعية العامة التأسيسية ممثل دولة مقر الشركة ، وتتخذ دولة المقر الاجراءات اللازمة لعقد اجتماع الجمعية العامة التأسيسية فيها .

**المادة الثالثة :**

تعيين الجمعية العامة التأسيسية مجلس الادارة الاول ومراقبي الحسابات الاولين .

**المادة الرابعة :**

تدعو الجمعية العامة التأسيسية الدول الاعضاء الى سداد قيمة اسهمهم ، ويفتح حساب باسم الشركة لدى المؤسسات المصرفية التي تعينها الجمعية العامة التأسيسية .

**المادة الخامسة :**

تعلن الجمعية العامة التأسيسية تأسيس الشركة نهائياً وتفوض مجلس الادارة باتخاذ كافة الاجراءات التكميلية اللازمة لبدء نشاط الشركة .

يبدأ نفاذ هذا الملحق مع نفاذ الاتفاقية في ذات الوقت .

تم في مدينة الكويت بتاريخ ١٤ ذى القعدة ١٣٩٣ هـ الموافق ٨ ديسمبر ١٩٧٣ م ، من نسخة واحدة تودع لدى وزارة خارجية دولة الكويت التي تقوم بارسال صورة معتمدة منها لجميع المصدقين وفي المستقبل لجميع المضمين .

عن حكومة دولة قطر

عن حكومة أبو ظبي

عن حكومة دولة الكويت

عن حكومة دولة البحرين

عن حكومة الجمهورية العربية الليبية

عن حكومة المملكة العربية السعودية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

عن حكومة الجمهورية العراقية



## ملحق رقم ( ٣ )

ان حكومات الدول الاعضاء في منظمة الاقطار العربية المصدرة للبترول والموقعة على الاتفاقية الخاصة بتأسيس « الشركة العربية لبناء واصلاح السفن » ، بالاشارة الى المادة الحادية والعشرين منها ورغبة في ضمان أعمال أحكام تلك الاتفاقية ،

اتفقت على ما يلي :

### المادة الاولى :

يخضع كل خلاف حول تفسير أو تنفيذ الاتفاقية لاحكام هذا الملحق الى أن يتم تشكيل الهيئة القضائية التي نصت عليها المادة ( ٢١ ) من اتفاقية المنظمة .

### المادة الثانية :

اذا حصل أى خلاف أو نزاع بتفسير أو تنفيذ الاتفاقية ، فيجب أن يحال ، ان تعذرت تسويته وديا ، على محكمين يعين كل طرف من أطراف الخلاف أو النزاع واحدا منهم ، ثم يعين هذان المحكمان حكما فيصلا .

### المادة الثالثة :

يعين كل طرف من أطراف الخلاف أو النزاع محكمة خلال مدة أقصاها ستون يوما تبدأ بعد تسلم ذلك الطرف طلبا كتابيا بذلك من الطرف أو الاطراف الاخرى ، ويجب أن يسلم هذا الطلب باليد الى الطرف المطلوب منه التعيين أو الى مقر سفارته في دولة المقر كما يجب ارسال صورة طبق الاصل له من هذا الطلب بالبريد المسجل ويجب أن يكون التعيين من الطرف المطلوب منه أيضا كتابيا وأن يسلم باليد الى الطرف المطالب بالتعيين أو الى مقر سفارته في دولة المقر . كما يجب ارسال صورة طبق الاصل له من هذا التعيين بالبريد المسجل . واذا لم يعين الطرف المطلوب منه محكمة خلال مدة الستين يوما ، فيجوز تعيين حكم له من قبل الامين العام لجامعة الدول العربية بناء على طلب الطرف المطالب بتعيين المحكم . واذا تعذر على المحكمين المعينين من قبل أطراف النزاع اختيار حكم فيصل خلال مدة ستين يوما تبدأ من يوم تسلم طرف أو أطراف النزاع كتاب تعيين آخر محكم لاطراف النزاع ، فيجوز عندئذ تعيين الحكم الفيصل من قبل الامين العام لجامعة الدول العربية بناء على طلب المحكمين أو أى واحد منهم ، ويجب الا يكون الحكم الفيصل من مواطنى أى من أقطار أطراف النزاع أو سبق استخدامه لديها ، الا اذا وافق جميع أطراف النزاع على ذلك كتابة .

### المادة الرابعة :

اذا توفى أحد المحكمين أو الحكم الفيصل أو استقال أو رفض العمل أو عجز عن القيام به قبل اصدار القرار ، عين آخر مكانه بنفس طريقة التعيين الاصلية المنصوص عليها في المادة الثالثة السابقة .

### المادة الخامسة :

يحدد الحكم الفيصل مكان وزمان التحكيم واجراءاته بما في ذلك ما يتوجب على كل طرف ايداعه من مصاريف التحكيم ، وله تحديد الاسس القانونية لفض النزاع أو الخلاف .

#### المادة السادسة :

لا يكون قرار المحكمين نافذا الا اذا كان اجماعيا واذا تعذر ذلك فيكون قرار الحكم الفيصل نهائيا وملزما لاطراف النزاع ولا يجوز الطعن لدى أية جهة .

#### المادة السابعة :

يجب على المحكمين أو الحكم الفيصل عند اصدار القرار تحديد زمن معين لتنفيذه ويعتبر أى طرف لا ينفذ القرار بعد انقضاء ذلك الزمن مخلا ، ويحق آنذاك للاطراف المعنية اتخاذ ما تجده مناسباً لحماية حقوقها .  
ويكون للهيئة التي أصدرت القرار سلطة البت في تفسيره وتنفيذه وذلك بناء على طلب كل صاحب شأن .

#### المادة الثامنة :

يبدأ نفاذ هذا الملحق مع نفاذ الاتفاقية في ذات الوقت .

تم في مدينة الكويت بتاريخ ١٤ ذوالقعدة ١٣٩٣هـ الموافق ٨ ديسمبر ١٩٧٣ م ، من نسخة واحدة تودع لدى وزارة خارجية دولة الكويت التي تقوم بارسال صورة معتمدة الى جميع المصدقين وفي المستقبل الى جميع المنضمين .

عن حكومة دولة قطر

عن حكومة أبو ظبي

عن حكومة دولة الكويت

عن حكومة دولة البحرين

عن حكومة الجمهورية العربية الليبية

عن حكومة المملكة العربية السعودية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

عن حكومة الجمهورية العراقية